



DET KONGELIGE KOMMUNAL-  
OG MODERNISERINGSDEPARTEMENT

I følge liste

Deres ref	Vår ref	Dato
	16/4336-4	13.12.2016

**Gulaskuddam – VAT 2016:18 Vájmogiella – oajvvadásá láhkatjoahkkáj, dájmajda ja árnigijda sámezielaj hárráj.**

Suohkan- ja ádásmahttemdepartemænnta sáddi dála sáme giellanammadusá rapártav gulaskuddamij. Gulaskuddamgirije sáddiduvvá dáro-, nuortta-, julevsáme- ja oarjjelsámezielaj.

Nammadus vuododuváj ragátmáno 19. biejeve jagen 2014 guoradalátjit lágajt, dájmajt ja árnigijt sámezielaj hárráj. Nammadus vattij rapártav stáhtarádáj Jan Tore Sanner gálgádismáno 10. biejeve jagen 2016.

Sáme giellanammadusá guoradallamav máhtá viedtjat Suohkan- ja ádásmahttemdepartementa næhttabieles: <https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/nou-2016-18/id2515222/sec1>

Tjoahkkájgæsos nammadusá oajvvadásájs gávnnu guoradallama oanesversjávnnán tsiehkke 1.1. dáanna: <https://www.regjeringen.no/contentassets/ad82d773c3094582a2660908b48886d3/NO/SVED/Vedlegg.pdf>

**Sáme giellanammadusá fábmodus**

Sáme giellanammadusán lij dát fábmodus:

Nammadus galggá tjielggit doajmme árnigijt, dájmajt ja njuolgasusájt ma guosski sáme zielajda, ja árvustallat gáktu dá máhtti hiebaduvvat udnásj almulasj suorge organiserimij ja nannit dájmalasj ja avtaárvvusasj almulasj dievnastusájt sábmáj. Nammadus galggá álles tjoavddusijt árvustallat ma li álkkebu, dan baktu árvustallat gáktu teknologalasj tjoavddusa máhtti nannit ja álkkebun dahkat sámezielaj anov. Gå sámezielaj dille le málsudahkes ja suohkanijn duo dá hásstalusá ja dárbo, de galggá nammadus mássjikis

tjoavddusijit árvustallat. Nammadus gálggá ájggeguovddelis tjoavddusijit árvustallat ma guoski dan barggij mij le jádon stuoráp ja nannusap suohkanijit ásadit.

Nammadus gálggá árvustallat ja oajvvadásijt buktet gáktu suohkana ja ietjá almulasj dievnastiddje máhtti oadtjot virgálettjajt gejn le sámegiela máhtudahka. Nammadus galggá dan aktijvuodan dættodit árnigijit ja dájmajt ma arvusmahtti ienebujt áhpatjijt ja anátjijt sáme gielajit, ja gæhttjot gáktu udnásj institusjávnná ja infrastruktuorra ávkkiduvvá buorebut nannijit ja ávddánahtátjijt oarjjel-, julev- ja nuorttasámegiela.

Gá li guoradallamin sámelága giellanjuolgasusájt, ja mærrádušájt sámegiela gáktuj ietjá lágajn, galggá nammadus tjielggit ja soajttá oajvvadásijt buktet láchkarievddadimijda mij guoská sáme giela adnuj ja áhpadussaj, dasi gullu aj:

- udnásj árnigij mij le sámegiela háldadimguovllo, ja dán vuolen vuogijit oassálasstemij, ja gatjálvissaj jus bierru liehket moattelágásj kategorija giellasuohkanijis ja/jali mássjkeap njuolgasusá
- njuolgasusá ma li buorebut hiebadum udnásj organiserimij almulasj dievnastusájs, dán vuolen gatjálvis jus riektá adnet sámegiela tjanáduvvá ienebut dievnastussaj jali indivijddaj ienni gá geografalasj guovlluj, orgádnaj jali institusjávnnáj.

Rievddadimoajvvadásá galggi tjuovvot Vuona rijkajgasskasasj vælggogisvuodav. Nammadus galggá aj gæhttjot árnigijda Svierigin ja Suoman, ja aj ájádallat ja soajttá oajvvadásijt buktet gielalasj aktisasj barggij doarrás rijkarájáj.

Nammadus galggá vuosedit udnásj organiserimav ja ávdásvástádušajuohkemav Sámedikke ja ietjá almulasj instánsaj gaskav gænna le ávdásvástáduš sáme gielajs, ja soajttá oajvvadásijt buktet rievddadimijda oajválásj- ja roallajuohkemijda Sámedikke, stáhta, suohkanij ja ietjá almulasj instánsaj gaskan. Nammadus galggá árvustallat gáktu udnásj árnik sáme giellanjuolgasusájt gátsedimijn ja gujddimgiehtadallamijn doajmmá, ja jus le dárbbu rievddadimijda. Nammadus galggá aj árvustallat jus giellanjuolgasusájt dájmadibme máhtta nanniduvvat buorep bagádallamijn, aktisasj barggij ja guládallamijn guoskasaj instánsaj gaskan, ja oajvvadásijt buktet buoredibmáj, duola dagu oahtsefunksjávnnáv jali ietjá dájmajt.

### **Rapártta Sáme giellanammadusá**

Sáme giellanammadus le oajvvadam láchkarievddadimijit ja dájmajt viek moatten suorgen. Oajvvadásá gulluji dájda suorgijda:

- Ávdásvástádušjuohkem ja organiserim sáme gielajs
- Giellaguovlloárnik iesjengga vælggogisvuodaj dan milta gáktu gielladille le suohkanin. Árnik boahá sámegiela háldadimguovlo sadjáj.
- Sámeielak mánájárddefálaldahka
- Sámeieláhpáduš vuodoskávlán ja joarkkaskávlán
- Njuolgasusájt jarggálibme ja diehtjuohkemvælggo almulasj oajválttjajs
- Riektá vástádušáv sámegiellaj oadtjot almulasj orgánajs
- Sáme giellaadno varresvuoda- ja huksosuorgen
- Sáme giela adno justijsa suorgen

- Sámeigiella suohkana háldadusán
- Gujddim, bærrággæhtto ja oahhtse
- Rekruterim ulmutjijs gænna le máhtudahka sámeigiellaj ja sáme kultuvrraj
- Sáme gielaj ávddánibme ja adno
- Rájáj rastá aktisasj barggo giela hárráj
- Sáme bájkkenamá

### **Guláskuddam**

Suohkan- ja ádásmáhttemdepartemænnta sihtá vuojojt ja tsuojggidusájt oajvvadusájda lágaj, dájmaj ja árnigij hárráj majt nammadus le oajvvadam sámeigielaj gáktuj. Mij sihtap vaj bohtá tjielgga ávddán guláskuddamjavllamusán makkár oajvvadusájda ja kapihttalijda NOU 2016:18 javllamusá tjanáduvvi, buojk. bajeltjállagij baktu. Máhttelis le aj oajvvađit ietjá dájmajt gá majt nammadusá rapártan gávnnu.

Jus guláskuddaminstánsa dárbov vuojnni, de máhtti aj guláskuddamgirje sáđđit dájmadagájda, organisasjávnnájda j.n.á., ma ælla listan.

Guláskuddamjavllamusá bierriji ávdemusát biejaduvvat digitálasaj hámen dási «Send inn høringsvar» [dán næhttabielen](#). Jus ij le máhttelis guláskuddamjavllamusáv biedjat næhttabælláj, de máhtta dat sáđđiduvvat [postmottak@kmd.dep.no](mailto:postmottak@kmd.dep.no). Vájnnodip guláskuddaminstánsaj sáđđiv dáv girjev guoskavasaj vuollásasaj orgánajda. Guláskuddama ájggemierre le **snjuktjamáno 15. bieje 2017**.

Jus li gatjálvisá, de guládalá seniorrádevaddijn Anneline Ulfrstad, e-poassta: [alu@kmd.dep.no](mailto:alu@kmd.dep.no), telefávnná 22 24 71 60.

Nammadusá oajvvadusá dájmajda ja guláskuddama tsuojggidusá árvustaláduvvi guládaládijn Sámedikkijn.

Varrudagáj

Kristin Ryan (e.f.)  
konstituert ekspedisjonssjef

Anneline Ulfrstad  
seniorrådgiver

*Dát dokumænnta le elektrávnálattjat dáhkkiduvvam ja sáđđiduvvá váni vuollájtjálek.*



## **Guláskuddamlišta**

### ***Almulasj instánsa***

- Departementene
- Sametinget
- Fylkesmennene
- Fylkeskommunene
- Kommunene
- Internasjonalt reindriftssenter
- Utdanningsdirektoratet
- Helsedirektoratet
- Politidirektoratet
- Barne-, ungdoms- og familiedirektoratet
- Kriminalomsorgsdirektoratet
- Direktoratet for sikkerhet og beredskap (DSB)
- Språkrådet
- Statens Kartverk
- Likestillings- og diskrimineringsombudet
- Konfliktrådet
- Statistisk sentralbyrå
- Norges nasjonale institusjon for menneskerettigheter
- Domstoladministrasjonen
- Indre Finnmark tingrett
- Helse Nord RHF
- Helse Midt-Norge RHF
- Finnmarkssykehuset HF
- StatPed – Statlig spesialpedagogisk tjeneste
  - SEAD sámi earenoamášpedagogalaš doarjja

### ***Sáme organisasjávna***

- Norske samers riksforbund
- Samenes landsforbund
- Samenes folkeforbund
- Norske reindriftssamers landsforbund
- Bivdi
- Østsamene i Neiden
- Skoltene i Norge
- Sárahkka
- SámiNisson forum
- Noereh
- Samisk studieforbund
- Sámi Juristaid Searvi – Samisk Juristforening
- Samisk legeforening
- Samisk eldreråd
- Sámi Studeantasearvi Davvi- Norggas (SSDN)

- Samisk foreldrenettverk
- Duoddara Ráfe - Pitesamisk senter
- Giellagiisá
- Sijti Jarnge – Samisk kultur og utviklingscenter
- Samisk hus, Oslo

### ***Sáme giellaguovdátja***

- Álttá Sámi Giellaguovddáš
- Deanu giellagáddi (SEG)/Tana samiske språksenter
- Isak Saba guovddáš. Nesseby
- Samisk språk- og kultursenter, Porsanger
- Sámi giellaguovddáš / Samisk språksenter, Kåfjord
- Gáisi Giellaguovddáš, Tromsø
- Storfjord språksenter, Skibotn
- Várdobaiki samisk senter, Evenes
- Ástávuona giellagoahtie, Lavangen
- Árran julevsáme guovdásj, Tysfjord
- Gieleaerne, Røyrvik
- Gielem nastedh, Snåsa
- Aajege - samisk språk og kompetansesenter, Røros

### ***Ietjá institusjavná, organisasjavná, almmudagá ja iehtjáda***

- Den norske kirke
- Samisk kirkeråd
- Samerådet
- SANKS
- Den norske advokatforening
- Den norske dommerforening
- Stormen bibliotek, Bodø
- Tolkeforbundet
- KS
- Samisk bibliotektjeneste
- ČálliidLágádus AS
- DAT - Sámi girjelágádus ja skierrobuvttadeaddji - Samisk bokforlag og plateselskap
- Davvi Girji AS
- Idut AS
- Skániid girjie
- Vuelie/Frode Fjellheim
- Private tilbydere av samiske tolketjenester/oversettelsestjenester
- Tana- og omegn sjølaksefiskeforening
- Sør-Varanger sjølaksefiskerlag
- Finnmark sjølaksefiskeforening
- Nordre Nordland og Troms grunneier og sjølaksefiskeforening

### *Áhpadusinstitusjávnná ja -lihto*

- Norges arktiske universitet - UiT
  - Senter for samiske studier
  - Senter for samisk helseforskning
  - Divvun
  - Gielletekno
- Nord universitet
- Høgskolen i Nord-Trøndelag
- Sami Allaskuvla/ Samisk høgskole
- Sámi lohanguovddáš/Senter for samisk i opplæringa
- NetSam - Sámi oahpahusa fierpmádat – Sámegieláhpadusá værmádahka – Viermievierhkie saemienlierehtæmman – Nettverk for samiskopplæring
- Senter for IKT i utdanningen
- Folkeuniversitetet
- Samisk videregående skole og reindriftsskole, Kautokeino
- Samisk videregående skole, Karasjok
- Knut Hamsun videregående skole, Steigen
- Grong videregående skole, Grong
- Røros videregående skole, Røros
- RESAK – regionalt samisk kompetansesenter – barnevern
- Samisk utviklingscenter for sykehjemstjenester
- Private barnehagers landsforbund
- Foreldreutvalget for grunnopplæringen
- Foreldreutvalget for barnehager
- Utdanningsforbundet
  - Samisk utvalg, sentralt
  - Samisk utvalg, Finnmark
- Samisk lærernetttverk
- Ovttas
- Skolenes landsforbund
- Skolelederforbundet -YS
- Lærernes yrkesforbund - YS
- Lektorlaget – Akademikerne